

## Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalása az európai igazságügyi portálon szereplő személyes adatok védelméről szóló bizottsági határozatról

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2014/C 390/03)

### 1. Bevezetés

#### 1.1. Egyeztetés az európai adatvédelmi biztossal

2014. június 5-én a Bizottság határozatot fogadott el az európai igazságügyi portálon szereplő személyes adatok védelméről (a továbbiakban: a határozat) <sup>(1)</sup>.
- Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy a Bizottság még a határozat elfogadása előtt egyeztetett vele, valamint azt is, hogy lehetősége nyílt arra, hogy a Bizottság számára előterjessze nem hivatalos észrevételeit. A Bizottság ezen észrevételek közül többet is figyelembe vett. Ennek eredményeként megerősödtek a határozatban szereplő adatvédelmi biztosítékok. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli továbbá, hogy a preambulum utal a vele folytatott egyeztetésre.

#### 1.2. A határozat háttere, célkitűzése és hatálya

- A határozat (1)–(3) preambulumbekzdésében kifejtettek szerint 2008. májusi közleményében <sup>(2)</sup>, a Bizottság kijelentette, hogy megtervezi és létrehozza az európai igazságügyi portált (a továbbiakban: a portál), amelyet a tagállamokkal szorosan együttműködve igazgat. A portál 2010. július 16-án indult el, és most készen áll a személyes adatok feldolgozását is magában foglaló nemzeti nyilvántartások első összekapcsolására. A portál a jog érvényesülésén alapuló európai térség megvalósulásához kíván hozzájárulni azáltal, hogy megkönnyíti és fokozza az igazságügyhöz való hozzáférést, valamint kiaknázza az információs és kommunikációs technológiákat a határokon átnyúló elektronikus igazságügyi eljárások és igazságügyi együttműködés elősegítése érdekében.
- A határozat (4) és (5) preambulumbekzdése hangsúlyozza az adatvédelem fontosságát és úgy rendelkezik, hogy mivel a Bizottság és a tagállamok portállal kapcsolatos különféle feladatai és funkciói az adatvédelem tekintetében különböző felelősségeket és kötelezettségeket vonnak maguk után, fontos ezek egyértelmű elhatárolása. Ennek megfelelően a határozat célja az, hogy egyértelműbbé tegye a Bizottságnak mint adatkezelőnek a portál-üzemeltetési tevékenységével kapcsolatos feladatait, és e tekintetben nagyobb jogbiztonságot nyújtson.

### 3. Következtetések

- Üdvözöljük, a határozat elfogadása előtt konzultáltak velünk, és hogy a Bizottság számos észrevételünket figyelembe vette.
- E véleményben arra biztatjuk a Bizottságot, hogy fokozza az elektronikus igazságügyről szóló jövőbeli rendelet gyors elfogadására irányuló erőfeszítéseit. E vélemény előzetes iránymutatást tartalmaz az említett jövőbeli rendelet megalkotásához, és nem teljes körű listát közöl azokról a kérdésekről, amelyekkel a jövőbeli rendeletnek foglalkoznia kell, beleértve a következőket:

— A portál hatálya

— A portálon történő adatfeldolgozás jogalapja

— A Bizottság és az adatkezelőként érintett különböző egyéb felek feladatai, a biztonsággal és a beépített adatvédelemmel kapcsolatos feladatokat is beleértve

<sup>(1)</sup> 2014/333/EU.

<sup>(2)</sup> COM(2008) 328 végleges, 2008.5.30.

— Célhoz kötöttség és adott esetben az adatok kombinálására vonatkozó korlátozások

Kelt Brüsszelben, 2014. szeptember 5-én.

Giovanni BUTTARELLI  
*az európai adatvédelmi biztos helyettese*

---